



**D O H O D A**  
číslo: 20/38/54E/1176

**o poskytnutí finančného príspevku  
v rámci projektu „Prvá pomoc“ – Opatrenie č. 4 (A)**

podľa § 54 ods. 1 písm. e) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

*uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov  
(ďalej len „dohoda“)*

medzi

**Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa**

Sídlo Farbiarska 57, 064 01 Stará Ľubovňa

zastúpeným riaditeľom Mgr. Ján Jakubianský

IČO 30794536

DIČ 2021777780

Bankové spojenie SK30 8180 0000 0070 0053 3773 [Štátna pokladnica]

(ďalej len „úrad“)

a

**samostatne zárobkovo činnou osobou**

názov JF AUTOSERVIS Kyjov, s. r. o.

Sídlo Kyjov 224, 065 48 Kyjov

IČO 51710528

DIČ 2120799560

SK NACE Rev2 / 25990 - Výroba ost.kovových vyr.

Bankové spojenie: IBAN SK71 0200 0000 0039 7449 3353

0200 - Všeobecná úverová banka, a.s.

(ďalej len „SZČO“)

a

(spoločne „účastníci dohody“)

## **Článok I**

### **Účel a predmet dohody**

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní finančného príspevku (ďalej len „príspevok“) na podporu vybranej skupiny SZČO, ktorá v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu na základe opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR nemá žiaden iný príjem, v rámci projektu „Prvá pomoc“ - Opatrenie č. 4 podľa § 54 ods. 1 písm. e) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý je financovaný z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle:
  - a) *Zákona o službách zamestnanosti,*
  - b) *Dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19,*
  - c) *Schémy štátnej pomoci pre dočasnú pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu samostatne zárobkovo činných osôb v období situácie spôsobenej nákazou COVID-19 č. SA.56986 (2020/N) (časť 2.1.1).*
2. Predmetom dohody je záväzok úradu poskytovať mesačne paušálny príspevok na náhradu straty príjmu zo zárobkovej činnosti pre SZČO, ktorá v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu na základe opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR nemá žiaden iný príjem vo výške uvedenej v Článku IV bod 1 a 2 po dobu uvedenú v Článku V bod 1 a záväzok SZČO uvádzať pravdivé údaje v Článku VI tejto dohody.
3. Príspevok je poskytovaný ako štátna pomoc podľa oddielu 3.1. v zmysle podmienok Oznámenia Komisie - Dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19 (Ú.v. C91,20.3.2020, C112, 4.4.2020).
4. Príspevok je poskytovaný v zmysle podmienok Schémy pre dočasnú štátnu pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu osôb samostatne zárobkovo činných v období situácie spôsobenej nákazou COVID-19 podľa Časti 2.1.1.

## **Článok II**

### **Práva a povinnosti SZČO**

SZČO sa zaväzuje:

1. Umožniť výkon fyzickej kontroly a byť náležite súčinná pri výkone kontroly dodržiavania podmienok tejto dohody a poskytovaní príspevku vrátane jej príloh s orgánmi kontroly úradu a iných subjektov oprávnených vykonávať dohľad, dozor, kontrolu a audit. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä: úrad a ním poverené osoby, poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby, Útvar vnútorného auditu Riadiaceho alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad SR, ním poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditú, Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov, Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ, osoby prizvané orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

2. Podrobiť sa kontrolným úkonom, ktoré budú realizované v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ na to oprávnenými osobami a včas poskytovať oprávneným osobám nimi žiadané informácie, sprístupňovať im účtovné knihy, finančné doklady a ostatnú dokumentáciu.
3. Na vyžiadanie úradu **preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody**, umožniť **výkon fyzickej kontroly** a **poskytovať** pri tejto kontrole **súčinnosť**, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody, a to aj po ukončení platnosti tejto dohody až do 31.12.2028.
4. **Uchovávať túto dohodu**, vrátane jej príloh, dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého finančného príspevku až do 31.12.2028.
5. Na vyžiadanie orgánov uvedených v Článku II bod 1 predložiť do 15 kalendárnych dní doklady preukazujúce skutočnosti uvedené v žiadosti o poskytnutie príspevku. Poskytnúť úradu **súčinnosť**, dokumenty a údaje potrebné na kontrolu splnenia podmienok uvedených v Článku VI tejto dohody. Za tieto doklady sa považujú najmä: daňové priznanie, účtovníctvo a pod.
6. Oznámiť úradu písomne (elektronicky) každú zmenu okolností a skutočností, ktoré majú vplyv na dohodnuté podmienky v tejto dohode do 15 kalendárnych dní odo dňa, kedy táto skutočnosť nastala.
7. V prípade, ak v oprávnenom období, žiadateľ stratí nárok na poskytnutie príspevku v zmysle tejto dohody z dôvodu získania iného príjmu, je povinný úradu túto skutočnosť oznámiť písomne alebo elektronickou poštou opatrenou kvalifikovaným elektronickým podpisom do 5 kalendárnych dní odo dňa, kedy táto skutočnosť nastala.
8. Uvádzať v žiadosti o poskytnutie príspevku pravdivé skutočnosti.

### **Článok III**

#### **Práva a povinnosti úradu**

Úrad sa zaväzuje:

1. Poskytovať príspevok SZČO, ktorá v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu nemá žiaden iný príjem počas obdobia uvedeného v Článku V, vo výške podľa Článku IV, bezodkladne na účet SZČO uvedeného v záhlaví tejto dohody.
2. V prípade potreby vykonať kontrolu dodržiavania podmienok tejto dohody vrátane kontroly preukazovania výdavkov, kontroly skutočností uvedených v žiadosti o poskytnutie príspevku a skutočností uvedených v Článku VI tejto dohody.
3. V prípade zistenia nedodržania povinnosti SZČO uvádzať pravdivé údaje v žiadosti o poskytnutie príspevku a v Článku VI tejto dohody a nedodržania povinnosti v Článku II bod 7., vyžadovať vrátenie neoprávnene vyplatených príspevkov.
4. Pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).

### **Článok IV**

#### **Výška príspevku, oprávnené výdavky a celková výška príspevku**

1. Úrad poskytuje SZČO príspevok mesačne, počas obdobia poskytovania príspevku uvedeného v Článku V tejto dohody nasledovne podľa tabuľky:

Mesiac	Výška príspevku
marec	105,-eur
apríl	210,- eur
máj	210,- eur

2. Za oprávnený výdavok sa považuje mesačný paušálny príspevok na náhradu straty príjmu zo zárobkovej činnosti vo výške 105,00 eur za mesiac marec 2020 a vo výške 210,00 eur za mesiac apríl a máj 2020.
3. Celková výška pomoci nesmie presiahnuť limity uvedené v Kapitole 2 bod 2.1 Schémy pre dočasnú štátnu pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu osôb samostatne zárobkovo činných v období situácie spôsobenej nákazou Covid-19.

### **Článok V** **Oprávnené obdobie a obdobie poskytovania**

1. Oprávnené obdobie predstavuje obdobie odo dňa zakázania niektorých prevádzok na základe Opatrenia Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky pri ohrození verejného zdravia (ďalej len „ÚVZ“) č. OLP/2576/2020, a to od 13.03.2020 do 31.12.2020, ak Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny alebo Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR nerozhodne inak.
2. Príspevok sa poskytuje za obdobie od 13.03.2020 do 31.05.2020.
3. Po uplynutí obdobia poskytovania uvedeného v článku V bod 2 sa obdobie poskytovania príspevku predlžuje o jeden kalendárny mesiac, a to aj opakovane, ak súčasťou posledného oznámenia o poskytnutí príspevku nebude informácia o ukončení poskytovania príspevku na ďalšie obdobie.
4. Úrad na základe rozhodnutia Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny alebo Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR vyhradzuje právo na zmenu obdobia poskytovania príspevku.

### **Článok VI** **Čestné vyhlásenie**

SZČO týmto čestne vyhlasuje, že:

1. od 13.03.2020 nemá žiaden iný príjem (z podnikateľskej, nepodnikateľskej a závislej činnosti),
2. nie je poberateľom starobného dôchodku, predčasného starobného dôchodku, invalidného dôchodku, čiastočného invalidného dôchodku alebo výsluhového dôchodku,
3. nebol k 31.12.2019 podnikom v ťažkostiach<sup>1</sup>,
4. spĺňa podmienky v zmysle § 70 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti, a to tým, že:
  - a) má splnené daňové povinnosti podľa osobitného predpisu<sup>2</sup>,
  - b) má splnené povinnosti odvodu preddavku na poistné na verejné zdravotné poistenie, poistného na sociálne poistenie a povinných príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
  - c) neporušil zákaz nelegálneho zamestnávania v období dvoch rokov pred podaním žiadosti o príspevok,
  - d) nemá voči úradu splatné finančné záväzky,

<sup>1</sup> [https://www.mpsvr.sk/files/slovensky/esf/op-ludske-zdroje/statna-pomoc/definicia\\_podnik\\_v\\_tazkostiach\\_web\\_oplz.pdf](https://www.mpsvr.sk/files/slovensky/esf/op-ludske-zdroje/statna-pomoc/definicia_podnik_v_tazkostiach_web_oplz.pdf)

<sup>2</sup> Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

- e) nie je v konkurze, likvidácii, nútenej správe alebo nemá určený splátkový kalendár podľa osobitného predpisu<sup>3</sup>,
  - f) nemá evidované neuspokojené nároky svojich zamestnancov vyplývajúce z pracovného pomeru,
  - g) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie, ak ide o právnickú osobu,
5. nie je voči nemu nárokované vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za nezákonnú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
  6. je subjekt, ktorý vznikol a začal prevádzkovať svoju činnosť najneskôr k 01.02.2020,
  7. mu nevznikla povinnosť nemocenského a dôchodkového poistenia v zmysle zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov alebo je SZČO ktorá nečerpá tzv. odvodové prázdniny,
  8. nemá zrušenú alebo pozastavenú činnosť.

## **Článok VII**

### **Osobitné podmienky**

1. SZČO, ktorej sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinná pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
2. Ak SZČO uvedie v Článku VI tejto dohody nepravdivé údaje, je povinná vrátiť celý poskytnutý príspevok do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia vyzvania na vrátenie príspevku zo strany úradu.
3. V prípade, ak bude SZČO vyplatený príspevok za obdobie, v ktorom už má iný príjem, je povinný vrátiť neoprávnené vyplatené príspevky do 30 kalendárnych dní odo dňa vyzvania zo strany úradu. Za iný príjem sa na tento účel považuje aj: starobný dôchodok, predčasný starobný dôchodok, invalidný dôchodok, čiastočný invalidný dôchodok, výsluhový dôchodok.
4. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti a zákon č. 374/2014 Z. z. o pohľadávkach štátu a o zmene s doplnení niektorých zákonov.
5. Ak sa pri výkone kontroly na mieste zistí porušenie finančnej disciplíny úrad oznámi porušenie finančnej disciplíny Úradu vládneho auditu, ktorý je oprávnený ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny.

## **Článok VIII**

### **Skončenie dohody**

1. Túto dohodu je možné ukončiť na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.
2. Každý z účastníkov dohody je oprávnený odstúpiť od dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody.

---

<sup>3</sup> Zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

3. Za závažné porušenie podmienok tejto dohody sa považuje na strane SZČO porušenie povinností ustanovených v článku II v bodoch 1, 2, 3, 4 a 5 a na strane úradu porušenie povinností podľa článku III v bode 1. Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

### **Článok IX** **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. V každom písomnom styku sú účastníci dohody povinní uvádzať číslo tejto dohody.
2. Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v SR, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.
3. Účastníci dohody uzatvárajú týmto dohodou podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle ktorej sa ich záväzkovo - právne vzťahy spravujú a budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. SZČO súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z tejto dohody v rozsahu: názov, sídlo, miesto prevádzky, výška príspevku.
5. Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.
6. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých úrad dostane jeden rovnopis a SZČO dostane jeden rovnopis.
8. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Stará Ľubovňa dňa 15.05.2020

Stará Ľubovňa dňa 15.05.2020

Za SZČO:

Za úrad:

.....  
Juraj Chamila  
SZČO

.....  
Mgr. Ján Jakubianský  
riaditeľ úradu